

TEVYNĖ

Organas Susvienijimo L. A.

N. 42

Plymouth, Pa. 10 d. Lapkriczio 1900 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

THE LITHUANIAN WEEKLY.

„TEVYNĖ“.

Published every Saturday at Plymouth, Pa.

Subscription \$1,00 per year.

All communications should be addressed:

T. Astramskas P. O. Box. 649
Plymouth, Pa.

Rates of Advertising.

one inch once.....0,50
one inch one month.....\$1,00
one inch per year.....\$10,00

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

„Tėvynė“ ne sąnariams Susvienijimo kasčiuo-
ja per metą \$1,00.

Korespondencijas reikia siųsti ant antraszo:
T. ASTRAMSKAS
P. O. Box. 649.
Plymouth, Luz.Co. Pa.

ADRESAI.

Susvienijimo L. A. centralizskos vyriausybės.

Prez. kun. Kaupas 114 Theodore str.
Scranton, Pa.

Vice-prezidentas: A. Daniseviczius
630 W. Centre str. Mahanoy City, Pa.

Kasierius: K. Radzeviczius
121 E. Centre str. Shenandoah, Pa.

Sekretorius: T. Astramskas,
P. O. Box 649 Plymouth, Pa.

Reikaluose Susvienijimo L. A.

Nuo XIV iki XV seimui centra-
lizskas komitetas susvienijimo L. A.
kaip tyczioms tarytum nuklausė vi-
sokių užpuolų; buvo vadintas nesi-
nori jau atkartoti per kokius žmo-
nes ir kuopas, despotizmų cariszkių,
tiamintojų ir silpnintojų Susvieniji-
mo, perzengtųjų konstitucijos, ir net
kiti mums prieszneckas darė kad per

„Tėvynė“ prisiėjo pasiteisinti, ir ga-
lop vargo buvo suprasti, žmonės tie
ipatingai silpnintojais Susiv. mus va-
dintojei, ko norėjo. Dabar gi prie
iszskaitymo raparto viesziai XV-tam
seimui pasirodo, kad laike mus ad-
ministratorevimo Susvienijimas ne-
nupuolė bet pabujojo,

Kad gi tarpe XIII iki XIV sei-
mui prie į mokėtų per metą pinigų,
per Sus. sąnarius \$2.374.00 tapė iz-
mokėta \$4.858.90, tai kaltai ar ne-
kaltai, turėjo tad spragą daryti už-
mėtinėjimus ir riksmą, nes to meto
padaryta nedatekli ant \$2.004.90
turėjo uždengti pinigais kitų
metų, bet ramei sau tylėjo ir užmėti-
nėjimų nedarė; spėjus gi mums nau-
jai administracijai užstoti tartum ko-
kis užmaczius* atsivėrė ir kaltai ar
ne, bliovė gana murzinai vadindami
silpnintojais Susvienijimo, ir kitaip
bet geros valės Susvienijimo sąna-
riai, ramei ant to žiurdami tylėjo,
guodojant savo įdėnę, daugiaus
brolių risztis Sus. priukvatijo, ir
nors prie susityvimo dą dviejų nau-
jų tokių pat organizacijų XV-tas
seimas turėjo 172 sąnarius virszaus
neigu seimas XIV;

Kasoje Susvienijimo L. A. ant
XV seimo rasta 2.93907
ant XV seimo rasta 3.40418

Virszaus priėmus abelno
įmokėjimo yra \$450.11
Ant spaustuvės ir aukų \$75.76

Taigi nepatrotyta bet likėsi 527.87

Szioji teisybė vieszai parodyta ne-
tik skaitytame S. L. A. seimo, bet
parodys ir revidentų kasos patikri-
nimas.

Apart to reikia pridurti; XIV sei-
mas visai gal nežinodams jog turi

\$2.004.90 per metą nedatekliaus, už-
krovė ant mūsų laiko užmokestį, ge-
ros aukos parodai ir kan. Burbos
paminklui \$200

Cegliauskui... ..75

Prisiėjo spilkos pirkti, nors tai
turtas Sus. bet neskaitlius pinigo
užmokėta..... \$165.00
Presa tikietais.....\$90.00

Skolos nuo seimo užvilktos už
provą su reikalais buvusio ka-
sieriaus a. a. J. Miliaucko,
Chmieliauckui, kun. Matulai-
cziui, kun. Žilinskui.....\$64.00

viso \$644.00

Kiti gi metai tokių izmokeszių ne-
turėjo; ir jeigu metas nuo XIII iki
XIV seimui butų izsėjęs ant lygaus,
szimet butumėm galėję vidutinį na-
mą nusipirkti, ir ten spaustuvę su
knygynu patalpint, bet kad dar ne-
galima, tai neką darysime.

Laikrasztis „Saulė“ kelintu kart
rodavija idant kanecz permaintyti už-
vardį Susvienijimo pridedant „kata-
likiszkas“ — nor žiurint kad „Sau-
lė“ rodavija gerai, bet placziaus liog-
gikuojant, tokiu budu mes maini-
kauti neturime reikalo, pasiroditu-
me kiba kudikiais, nės dabartinis
surėdymas tikyba guodoja, o kad tas
vardas nepridaugino sąnarių pir-
miaus, tai tas bus ir toliaus; ne var-
das grožina, bet geri darbai, geri
mieriai ir tt. Susvienijimas turi ar-
ti 500 sąnarių dar virszaus neigu tu-
rėjo nesziოდams „katalikiszkas.”

Jeigu apsilviktumėm ir žemcziu-
guotais rubais, kadangi po skvernu
jaib bus fe, trauksis kožnas szalin.

Rugonės ant kuningų vieszinczios
isz vienos pusės, ant valnamanių izz
antros, nēr dar Susvienijime man

ding reguliariszi faktai skriaudos Susivienijimui, kadangi nei kuningai, nei valnamaniai dar Susivienijimą nei kramstelė, beje kun. atitraukdams nuo Susivienijimo sutvėrė Sandarą, bet ir valnamaniai sutvėrė Susivienijimą, o ar isz valnamanių ten prigulinczių nieks nepriguli į Susivienijimą, tai tikrinti negalime, bet mes turime remtis dar ant prietinkiausio įrankio—kas nenori guodoti dabartinį surėdimą ir konstituciją S. L. A. tegul traukiasi su liuosu noru szalin arba prie valnamanių, arba prie Sandaros, ir tegul nekvorščina Susivienijimą kuri guodoja 'praszcziokėliai, prakilnesniejie ir kuningai, ir jeigu prigulintie prie valnamanių Susivienijimo užsigintu arba užsigina jog ten nepriguli, ir nori prie „Susivienijimo Tautiszko“ prigulėt, tai valnamaniszką Susivienijimą tuomi pažemina, ir szita buitis apsireiszke ant dabartinio XV Seimo: buvo įneszta kad vienas priguli prie valnamanių Susivienijimo, ir tas užsigynė jog nepriguli, faktais darodyt nieko negalėjo ir pasiliko prie S. L. A. Susivienijimo Valnamanių sąnarvs negali prigulėti prie Susivienijimo L. A. tuomi, kad Sus. L. A. krikszczionybę guodoja, o Sus. V. derge ir griauja; dvi katės vienam maisze pjaujas, tai geriaus tegul nesipjauja.

Kas link „Sandaros“, toji krikszczionzka, katalikiszka, bet kad su tvertojas norėjo gal kenkti Susivienijimui L. A. katalikystei nieko nesiprieszinanciam, tokį Susivienijimą pažvelgia lygiai kaip ir valnamaniszko Sus. sąnarį. Tame dalyke nėra dyvo, nes ir broliai vieno tėvo už dorumą, skriaudą viens ant kito sznairiai žvelgia.

Jeigu pažvalgą mesime ant užmegstojo „Sandaros“, tai turime neatbutinai atsikreipti ant vaduotojų Sus. L. A. Argi kas paprieszjs kad kun. a. a. Burba agitavojo dėl Susivienijimo naudos ir rėmė jį? Argi kas pasakys kad kun. Žilinskas per 4 metus neredegavojo be užmokesties mėnesinį laikrasztį „Tėvynę“? Kas liepe kun. Kaupui už dyka remtie

rasztais „Tėvynę“ per 4 metus net slepianč pravarde tik su paraszu L.?

Tą darbą atlikti be užmokeszcio, paragino juos savzinė, artesnė tautiszka meilė už meilę tų, kurie juk nieko nenuveikia ir rankas suėmė lyk už pecziaus sau ramei szylasi. Argi mes Susivienijimas L. A. butumem teisingi, ir pažvalgas turėtumem geras, jaib už trusą dėl naudos visų vieton guodonės, vieton isztarimo aczių. atkreiptumem pasturgalį? O! mes guodotini S. L. A. sąnariai prieszingai pasielgdami, už grūdą, už vaisiaus suteiktą sėklelę jeigu atlygitumem smiltims akisna berdami, iszrautumem tad saviems darbininkams graudų atsikusimą ir po viskam.

Mus priderystė už gerus darbininkus dėl visų labo, civilniems žmonėm ar kuningams isztart aczių ir tt.

Susivienijimas su priderancziomis tiesomis kaip kad dabar yra, gyvuos ir augs, bėt jeigu mes jį mantavosime, jai darbininkai dėl jo dirbantie su gerovės velijimais bus kramtomi, jeigu nenorėsime patėmiti skvarbas blogos pusės, jeigu stumdysime svarbesnį atlikimą veikti nuo vieno iki darbininkui kitam, ranka rankon suėmę nesidarbuosime, tai nuo svetimų pagelbos lukėti negalim ir nenorėkim.

Ant ateinanczio seimo, turime isztikro padėtie galą arba drutą pamatą nemainikauti kas met kaip cigonas arklį mus įstatams, tad visi įsiraszanti bus ramesniais; seimai turi atsibuti be szvolavimo, bet su gera atyda, nes dienos bėgdamos nunesza mus brangų laiką, ir seimas kol viską neapsvarsto, turi tolyn tęstis.

Susivienijimas L. A. juk matome kad yra vienintėlė stipriause tautos organizacija, ir tik pasilaikant Susivienijimo ryszije, tautystė gali atstovėti.

Isz vienos ar isz antros pusės varždami, mes save atstovėti netesėsime, bet dabodami tautiszkumą, prisilaikydami krikszczionybės kurią senoliai paliko, eidami vidutiniu keliu, mes lietuviai Amerikoje kaip muras atstovėsime, tik tame klausim

mas — ar mokame lietuvystę kaip reik prie mus jaunuomenės prigydti czion Amerikoje.

Szale mus prie stovinczių dviejų dą organizacijų nors mes neturime reikalo, bet galime nors trumpai iszsitarti, kad jos yra abidvi per kietos; mes gi mylėdami daugiau vidutinizkumą, bepusiszkumą, guododami visus gerus tėvynainius ir jų gražius darbus, stiprinkimėsi dvasėje doros ir tobulos pamodami į eilę mūsų ir daugiau brolių, idant dabantie puikesnį tautai vainiką pajiegtumem nupinti.

T. Astramskas.

Protokolas

XV Sussivienijimo L. A. Seimo, laikyto Elizabeth, N. J., 9, 10 ir 11 d. Spaliu men., 1900 m.

XV „Susiv. L. A.“ Seimas buvo laikoma 9, 10 ir 11 d. Spalinio, 1900 m., Elizabeth'e, N. J., salėje Grand Army Hall prie E. Jersey str. Seimą atidarė „Susiv.“ prezidentas, kun. A. Kaupas, 9:30 valandą isz ryto, 9 d. Spalinio.

Delegatai buvo szie: Pittston, Pa. szv. Baltramiejaus draugystės: M. Tulaba, kuopos: kun. M. Szedvydis, V. Gradeckas.

Union City, Conn. kuopa: J. S. Pruselaitis, Ig. Grieszius.

Lost Creek, Pa., kp.: M. Bridickas, J. Skystimas.

Boston, Mass. Vytauto draugystė: P. Mokeviczius,

Baltimore, Md., kuopa: kun. J. Lietuvninkas.

Newark, N. J., kuopa: St. Pranis, V. Ambrozeviczia.

Mahanoy City, Pa., szv. Jono Krik. dr.: Anicetas Strimaitis, kuop.: A. Daniseviczia, V. Rinkevicia.

Northampton, Mass., kuopa: V. Stagaras.

Elizabeth, N. J., kp.: S. Makauckas, kun. B. Žindzius.

Shenandoah, Pa., kp.: J. Lauraitis,
S. Czerneckis,
D. Brazinskas,
V. Chmieliauckas.

Glen Lyon, Pa., kp.: J. Anskis,
J. Kazakevicia,
P. Mikolainis.

Waterbury, Conn., kp.: J. Taraila,
M. Damijonaitis,
J. Žemantauckas,
V. Pukas.

Plymouth, Pa., kp.: T. Astramskas,
A. Maslauckas,
J. Stepanavicia,
K. Nienius.

Seranton, Pa., kp.: kun. A. Kaupas.

Shaft, Pa., kp.: K. Radzevicius.

Wilkes-Barre, Pa., kuopa:
J. Rinkevicius.

Mahanoy City, Pa.: kun. S. Pautienius.

Shamokin, Pa., kp.: kun. V. Matulaitis.

Edwardsville, Pa., kp.: S. Pauksztis,
J. Valinczius.

Brooklyn, N. Y.: P. Skripka.

Philadelphia, Pa.: kun. J. Kaulakis,
Unika,
Butkus.

Union City, Conn., J. Varininkaitis.

Garbės sąnariai: kun. J. Žebrys,
kun. J. Žilinskas,
kun. A. M. Milukas.

Virszininkai vedimui Seimo
tapo aprinkti šie:

K. Radziavicius, prezidentas.
V. Stagaras, I sekretorius,
V. Ambrozevicia, II sekretorius.
A. Maslauckas, marszałka.
P. Mikolainis ir V. Rinkevicia,
knygų peržiūrėtojai.

Kun. Milukas ir J. Makučkas,
presos komitetas (paduoti žinias į
angliskus laikraščius apie S.L.A.
Seimą).

Kun. A. Kaupas, P. Mockevicia
ir J. Kazakevicia komitetas dėl su-
traukimo į draugę visų kuopų įne-
žimų, kad sparčiau eitų jų apsvar-
stymas.

XV-to Seimo nutarimai.

1) Pripazinti \$100,00 premijos
„Lietuviškos Gramatikos“ autoriui
ir padėką išreikšti jam už jos pa-
rašymą. Apie prekę atspaudintos
gramatikos nuspręs centralizškas ko-
mitetas.

2) Centralizškam komitetui palik-
ti pilną valią parupinti išleidimą
„Lietuviškos Chrestomatijos“.

3) Paaukaut \$50,00 iš „Susiv.“
kasos ant kankintinių už lietuvių.
„Susiv.“ teip-gi atidaro fondą dėl
kankintinių ir išduoda atskaitą da-
linimo aukų per metinį Seimą. Au-
kos įplaukencijos į „Susiv.“ kasą bus
garsinamos „Tėvynėje“.

4) Draugystėje, kuri turi „Susiv.“
charter'į turi nors trečia dalis sąna-
rių prigulėti prie „Susiv.“.

5) Pavelyta „Susiv.“ kasieriui, kad
išduotu aukas kun. Miluko ir Brook-
lyn'o parapijos ant kun. Burbos var-
do stipendijos paaukautas, kurios bus
atiduotos organizacijai, turinčiai už
sieki remti besimokinančią jauno-
menę.

6) P. Ig. Griesziui, besimokinan-
čiam ant vertelgos, paskolyti \$100,00
ant 4 metų ant pirmos hipotikos ant
jo loto Union City, Conn. po prista-
tymui atsakanczių dokumentų savys-
tės ir darodymų, kad tie lotai yra
vertingi, kad nedingtu „Susivien.“
pinigai.

7) Garbės sąnarystę gali suteikti
tik Seimas (prie 22 sk. konstit).

8) Už neispildymą „Susiv.“ sta-
tutų, tilpusių konstitucijoj ar Seimų
protokoluose, sąnariai yra suspen-
duoti per Central Komitetą be jokios
apeliacijos 1).

9) Surinkti visus protokolus nuo
pradžios „Susiv.“ ir duoti atspaus-
dinti „Sus.“ kasztais. Tą darbą pa-
vesti atlikti kun. J. Žilinskui, ku-
riam kasztai pasidarę rankiojant tuos
protokolus bus sugražinti.

10) Klausymas apie posmertinę,
kurios pagal konstituciją negali būti
išsmokėtos, negali būti pakeltos an-
ru syk ant Seimo, jei vienas Seimas
jau atmetė.

11) Seimus perkelt iš Spalių mė-
nesio į pavasarį, į Gegužio mėn. Se-
kantys XVI Seimas bus Gegužij 1901
metų.

12) „Susivienijime“ lieka tik vie-
nas skyrius su posmertine \$150,00,
visi kiti pasinaikina nuo ateinančių
Naujų metų 1901. Sąnariai II sky-
riaus, jei mirtų prieš Naujus 1901

metus, gaus posmertinės \$300,00, o
po tam gali gauti tik \$150,00. Meti-
nė mokestis visų sąnarių \$2,50 ant
metų.

13) „Tėvynė“ privalo priverstinai
talpinti tik tokius rasztus apie „Su-
siv.“, po kuriais yra pasiraszės „Su-
siv.“ kuopos komitetas. Vienok tie
rasztai turi būti neperilgi ir nieko ne-
užgauti asabiszkai 2).

14) „Tėvynė“ pasiliks nedėliniu
laikraszečiu tokio pat didumo ir for-
mato, kaip dabar tik pagerinant jos
įtalpą. Dėl pagerinimo įtalpos pa-
skirta \$200 ant metų, t. y. vietoj
\$1000,00, kaip buvo paskirta ant
XIV Seimo, „Tėvynės“ reikalams
išduoti \$1200,00.

15) „Tėvynės“ spaustuvę perkelti
išz Plymouth'o į Philadelphia, Pa.
Apie perkraustymą pasirupjis centr.
komit. drauge su Philad'os vietine
kuopa.

16) „Tėvynės“ redagavojimą pa-
vesti „Tėv.“ redaktoriui 3).

17) Posmertinę po a.a. J. Miliauc-
kui išsmokėti p. J. Miliauckienei.

18) „Tėvynė“ turi kuo daugiau-
siai garsinti apie naudą prigulėti
draugystėms prie „Susivienijimo“.

19) „Susiv.“ knygynas turi būti
prie „Sus.“ spaustuvės. Apie par-
gabėnimą knygyno į Philadelphia
pavesta pasirupinti kun. J. Kaula-
kiui ir K. Unikai. „Susiv.“ vėliava
bus pas prezidentą.

20) Centr. Komitetas pareikalau-
s nuo p. Graicziuno sugražinimo jam
paskolinto \$100,00. Jei jis neatsily-
gintų, pareikalauti atmokėjimo to
\$100,00 nuo kun. J. Žebrio, jo pa-
ranczninko.

21) Palikti pas p. Danisevicių iki
Rugpjuczio (August) mėn. pinigų,
kuriuos jis turėtų išsmokėti, kaip o
a.a. J. Miliaucko paranczninkas.

Knygų peržiūrėtojai V. Rinkevi-
cius ir P. Mikolainis nesuspėjo su-
vesti rokundos, dėlto jiems palikta
buvo atlikti tą darbą vėliaus, po Sei-
mui, atlyginant už jų darbą.

Telėgramos buvo atsiųstos szios:

1) Išz Shenandoah, Pa.: Lai gy-
vuoja XV Seimas, lai gyvuoja dele-
gatai ir darbuojasi dėl gėro lietuvis-

tės. W. D. Chmielewski.

2) Isz Northampton, Mass.: Sveikinimu XV Seimo delegatus, linkedamas pasekmingų nutarimų ant labo „Susiv.“ Lai gyvuoja S. L. A. ir visi jo sandarbininkai, szalin su prieszais, ką kanda iszpasalų. Su guodone Vincas Žukautskas.

3) Minersville, Pa.: Linkim ramaus Seimo delegatams XV Seimo, ypatingai linkim naujos vyresnybės; tegul gyvuoja tautiskas Susivienijimas ir jo vyriausybė. Vincas Ramanauckas, Juozas Ramanauckas, Jurgis Merkeviczius.

4) Shenandah, Pa.: Te-gyvuoja XV Seimas ir jo delegatai, szalin lauk visi prieszai ir ardytojai isz tarpo gerų tautiečių. T. P. Križanauckas.

5) Pittston, Pa.: Lai gyvuoja XV Seimo delegatai, lai gyvuoja krikščioniskas katalikiskas Susivienijimas, szalin su valnamaniais. Yours trulej J. Kasulaitis, A. W. Tepliuszis.

6) Delray, Mich.: Gyvuok Susivienijime, jei iszsiliuosavai isz po jungo kunigų, bet jeigu lieki tame junge ir ant toliaus, tai grįžk tenai, kur buvai dvideszimts metų atgal, 84 kuopos komitetas.

Apart to buvo pasveikinimas nuo „Elizabeth Board of Trade“ angliskoj kalboj.

I Centralizką Komitetą iszrinkti: Kun. A. Kaupas, prezidentas. A. Daniseviczius, vice-prezidentas. K. Radzeviczius, kasierius. T. Astramskas, sekretorius. Apekunai kasos: Kun. A. Milukas ir S. Pranis.

Sekantys Seimas XVI bus Wilkes-Barre, Pa., gegužyj 1901 m.

Seimo vedimo virszininkai:

Kaz. Radziaviczia, Prezidentas.

V. Stagaras, I sekret.

Vincas Ambrozeviczia II sekr.; (8 nutarimas Seimo perkeistas priesztą protestavoju).

1) Dapildymas ir atitaisymas apleistų ir iszkraipytų „Susivien.“ XV Seimo protokulo nutarimų per I Seimo sekretorių p. V. Stagarą.

Asztuntas skirsnys Seimo tapo

perkeistas per p. Stagarą; pagal nutarimą Seimo teip turi skambėti:

Už neiszpildymą „Susivienijimo“ įstatymų link mokėsczių tilpusių konstitucijoi arba Seimų protokoluose sąnariai yra suspendavojami per Centralną Komitetą be jokios apeliacijos.

2) XIII skirsnys Seimo nutarimo perkeistas per p. Stagarą. Pagal Seimo nutarimą teip turi buti parasyta:

„Tėvynė“ turi talpinti Kuopų ir Sąnarių rasztus Susiv. reikaluose be jokios cenzuros; po rasztais turi pasirasztyti kuopų komitetas, arba raszantieji sąnariai tikrais vardais. Rasztai be tikro paraszo ne bus talpinami. Redaktorius turi tiesą tokių rasztų pataisyti raszybą ir atmesti asabiszkus užgavimus ir neparlamentarizkus iszsitarimus.

3) Renkant „Susiv.“ Centralizką Komitetą p. T. Astramskas vienbalsiai tapo iszrinktas „Sus.“ sekretoriumi ir „Tėvynės“ redaktoriumi.

Dėlko p. T. Astramskas tapo ne įrasztytas į protokolą kaipo „Tėvynės“ redaktorius?

„Tėvynėje“ turi patilpti visų kuopų įneszimai, kokius jos padavė XV Seimui.

Szio nutarimo p. Stagaras ne užraszė į protokolą. Dėl ko?

Antrasis sekretorius,

V. Ambroziaviczius.

Kariskos pasekmes.

Karės visame nėra naudingos apie tai zinodami, neproszali kad dažinosim nors apicziupai apie dabartinį stovį sveikatos tarpe amerikonszkos armijos ant Philipinų.

Pagal raportą jenerolo daktarisko Stenbergo, skaitlius daktarų yra 192, ir kaip raporte jis sako to skaitliaus per mažai. Isz skaitliaus 61,000 kareivių 8,47 pr. serga; tankus varginimai kumpanijose didiną ligustumą ir myrį. Iki 15 rugpjuczio 347 amerikonszki kareiviai gavo pamaiszimą proto; 200 isz tų reikė nusiųsti į gydiniczią; apie tik 100 pasitaisenczių iszliko nuo 3 iki 9 mėnesių laikos sveikais, o kiti iszmirė.

Isz Manilos iszplaukė laivas „Logan“ į Suvienintas Valstijas parvedams 273 kareivius serganczius.

Kunus mirusių amerikonszkų kareivių ant salų Sandwich iszsiusta į Suvienintas Valstijas, tarpe kurių matytie rodosi ir vienas lietuviszkas jaunas vaikinėlis, kaip „Saule“ pranesza Jonas Kvietkauckas apie 25 metų amžiaus, kurį palaidojo su kareiviszka iszkilme 4 dieną Novemb.

Mes matėme angliskame laikrasztije „The Philadelphia Ynquire“ kad isz Shenandoah kareivis John Ouin jau yra Philipinuose akis jaunystės dienose tarp bagnietų užmėkęs; ir supratome kad tai Jonas Kwietkauckutis palikęs motiną naszlę kuri jį augino, nuvažiavo su Philipiniais musztis.

Jis Kwietkauckas raszėsi ne Kvietkaucku bet John Ouin, savo tėvuko pravardės buvo iszsizadėjęs, o apie tai visi Szenadoriecziai Joną žino.

Tokios pasekmės kariskos; kad jaunuczius kvailus vaikus patraukė ganubint kitus jiems panaszius žmones be kaltės.

Pažystamas Trupinėlio.

Isz Lietuviszku dirvu Amerikoj.

Lawrence, Mass. 24 Spalio. Jau nuo seniai matė laikraszcziuose lietuviai, jog Lawrence, Mass. yra įkunita lietuviszka parapija po vardu szv. Pranciszkaus, bet aukos pritikancziai visgi ant to mierio neplaukė, vien kaip mislijame per neturėjimą tarpe savęs vadovo, nors kun. Gričius kad ir atvažiuodavo apžiurėt mus reikaluose tikybos, bet tai visgi mums to nebuvo gana, nes kun. Gričius turėdams savo reikalus parapijoje, mus tankiai negalėjo pažadintie prie aukavimų; bet dabar visgi galime pasidžiaugti jog jau turime nusipirkę 2 lotus dėl statymo bažnyczios, ir neuzilgo dumojem pradėti statit pageidautą namą.

Pirmiaus komitetas buvo rinktas isz gerų tautiečių, bet neilgai tam vedant reikalus, tapė iszrinktas antrasis isz dalies ant geresnių pamatų pastatyto, ir pradeda darytie balius

ant parapijos naudos.

Dieną 20 spalio buvo balius, kur susirinko nemaž lietuviskų svečių vyrų ir moterių, tuomi tik mes pažvelgėm, kad guod. komitetas kaip ten paslydo iš savo vėžių, kad sustabdęs šokius viens prakalbėjo: Broliai sesės vieninkimės su lenkais ir t.t. ir t.t. toliaus gerai žinomą vėl pastatė kalbėti p. N. M. kurs lenkiskai lietuviams porino, o tam bekalbant lietuviai ne tik kad neklaušė, bet szvilpt pradėjo, nes nesuprato ką ans lenkiskai kalbėjo.

Iš szitokių dalykų, įvyko nesmagumas tarp lietuvių, kadagi lenkų žmonės jeigu daro balius ar bažnyčias statant ar ant tautiszkos jų naudos, niekad lietuviską kalbėtoją dėl lenkų nereikalauja, nės lenkiszki žmonės nesuprasdami lietuviskai nereikalauja ir lietuviskų kalbėtojų, o pas mus dar kitaip įvyko. Nežinome gal komitetas ir sugerais mieriš tą darė, bet kad tas lietuvių tarpe ipatingai nesuprantanczių lenkiskai atsitiko, tai ir slėpti neturime reikalo.

Lenkai apie savo tautiszkus ir bažnytinius reikalus trustis pataiko patis vieni, tai ir mums rodžes teip pat reikėtų pasimokint trustis patiems apie savus reikalus, o jeigu nemokame, tai kad nors pramoktumėm.

Jonas smoleitis.

Isz Amerikos.

Partijų griekai.

Laike priesz rinkimus, partijos republikoniszka ir demokratiszka nenoroms kad ir, vis prispirtas ginczais, turi iszriaiksztie placziam svietui darbus, kurie slogina žmones.

Demokratai vertė bėda ant republikonų, kad priviso laike vieszpataavimo repub. daugybė trustų; republikonai gindamiesi priesz užmėtinėjimus parodė, kad ir laikuos vieszpataavimo demokrato Clevelando prisiveisė nenaudingų žmonėms trustų net 99 su kapitolu 2,374,232,780.

Buvusio Pensilvanijoj straikavimo isz abiejų pusių tuli kasztai.

Straikavo darbininkų per 30 dienų 140,000 kasztų buvo \$13,300,000

patrotita darbininkų uždarbio 4,130,000 patrotinta per kumpanijas \$4,100,000 patrotijo isz priezasties straiško gelzkelių kumpanijos \$4,400.

Ant gelzkelio neteko darbo 1,000 darbininkų jie, trotijo \$62,500. Ar mija kasztavo \$35,000.

U ž m u s z ė E l e k t r i k a .

Edwardsville 26 dieną Spalio vakare, viename saliune vaikas norėdams uždegti elektrikinę lempukę, už drato virsz lemputės, kaip tik tapė atitrauktas nuo drato per draugą, ir parėjęs namon prie vakarienės pasakojo kad butų per biskį jį užmusęs elektrikas saliune.

Antanas Szalkauckas tą girdėdams, juokėsi kad nedrutą vaikina pagriebė elektrikas; tuojaus po vakarienei nuėjo į saliuną, paėmė už drato virsz lempos, pasistojęs ant geležinės rėliukės aplink barą esančios, spėjęs paimti už dratelio, rankas atitraukti negalėjo tol, kol kraujas visai apmirė, ir tada puolė ant žemės, žioptelėjęs keletą kartų numirė.

Antanas Szilkauckas apie 13 m. Amerikoje likosi dar naszlė pati Lietuvoje su dvejetu vaikų; buvo vyras drutas ir gana sveikas apie 40 metų senas.

E d w a r d s v i l l e , P a .

Mainose N. 1 shaft 30 dieną Spalio per eksplojavojimą gazo užmusztiti 3 lietuviai 1 lenkas ir 1 velszis, o 3 apdegintus nugabenta į Wilkes-Barre szpitolę; užmusztiti szie: Petras Juodzeviczius apie 25 metų, Mikola Gutaukas apie 40 metų senas ženotas, A. Vaznelis apie 40 metų.

Priezastis uždegimo gazą nežinomą.

NAUJAI PRISIRASZĖ.

Prie Susivienijimo Liet. Amerikoj.

Nauja kuop. 91 Westville, Ill.

Prie naujos szitos kuopos persikėlė isz Pittstono Pa. Blaivystės szie sąnariai:

Mat. Dervinis

Mat. Gusas

Jon. Kirveleviczius

Jos Kurtinaitis

Jos. Uzdavinis.

Prisiraszė nauji:

Jonas Dervinis 30 m.

Ign. Szukis 32 m.

Pr. Bendorius 34 m.

Jon. Raulinaitis 25 m.

Insiraszę Spalio mėnesije į Susivienijimą L. A. nauji sąnariai.

Edwardsville, Pa. kuop.

Rožė Jaraskienė 23 m.

Mahanoy Plane, Pa.

Jonas Povilaitis 27 m.

Lostcreek, Pa. kuop.

Ona Smelstorienė 27 m.

Wilkes-Barre kuop.

Ona Baltruszaitienė 49 m.

Veronika Pilvelienė 23 m.

Brooklyn N. Y. kuop.

Antanas Rugienis 33 m.

Mahanoy City, kuop.

Jos. Lukszys 40 m.

Haverhill, Mass. kuop.

Jos Saulenas

Homestead and Munhal. kuop.

Stasis Jakubauckas 35 m.

Simon Birgiolas 27 m.

Minersville, Pa. kuop.

Augustina Maurienė 48 m.

Jos Mauris 46 m.

Jokubas Szeris 30 m.

† Dieną 30 Septemberio kaip pranesza kuopos Clevelando sekretorius p. N. Martiszauckas, mirė szpitolėje St. Alex nuo uždegimo smegenų Jonas Sviderskis 43 m. amžiaus, prigulintis į Susivienijimą nuo 18 d. October 1894 m. pilnai iszsimokėjęs doklę Susivienijimo ir kuopos.

S. p. Jonas Sviderskis paeina isz Lietuvos Suvalkų guber. Seinų pavieto, Seirejų gmino, isz kaimo Avizaney; Amerikoje jokių giminių nė genczių niekas nežino.

Centraliszka administracija pajieszkos Lietuvoje, paroditose vieto-se jo giminių dėl atsiėmimo posmer-tinės. Sekr. T. Astramskas.

Pajiezskojimas.

Juozas Pukas pajieszkau savo giminitės Alenos Tuinilutės kuri buvo pirmiaus pas daktarką Želviene Plymouth, Pa.

Tegul atsiszaukia ant adrisko szio:

Jos Pukas

Westville, Ill. P. O. Box 251

Paslaptis veliu nakties.

BALADA.

Tos balados įtampa yra paimta iš stambeldiškos Lietuvos tikybiškų padavimų apie posmertinį gyvenimą. Senovės Lietuviai tikėjo, jog žmogaus duszia vienkart su kunu nemirsza, bet eina į antrą gyvenimą — gyvenimą amžiną, idant apturētu ten nuc dieviszkos teisybės ar užmokesnį ar nuobaudą, pagal to kaip czia elges ar gerai, ar blogai. Dėlto laidotuvės ar pakasy-nos, atsilikdavo pas juos su daugel apeigų, kurios tu-rėjo už siekį apginti lavoną, o daugiau duszią, nuo pik-tų dvasių ir užtikrinti jai stiklinį dangų. Vieną kartą per metus apsiivaikszcziodavo iszkilmė, paszvēsta du-szių atmincziai; ji vadinosi pas Lietuviūs Kauturei ar-ba Vėlių diena tada ant numirusių kapų keldavo puo-tas, ant kurių, susirinkę gentės ir artimieji numirusio vėliom darė atminimą, linkėjo joms pasivedimo antra-me gyvenime ir užpraszydavo jas prie stalo. Naktyj', iszauszanczsoj' į tos iszkilmės dieną, teip vadinamoj' Vėlių naktyj, norintis galėdavo pamatyti savo brangias įpatas, kurios ateidavo iš antrojo svieto aplankyti sa-vuosius. Szi balada apraszo vieną iš navatnesnių at-sitikimų tos vėlinės nakties. Tėvas su sunum eina tą naktį per giria ir įieszko jie ežero: jame per kokią ten nelaimę nuskendo sesuo, kurią jie nori ant antro svieto dar paregėt. Užvis karsztai ją geidžia pamatyt brolis, kurs ją labai mylėjo, ir kursto savo tėvą, kad kaip nors greicziau pasiekti tą nelaimingą ežerą. Aplinkui tamsi ir gaudzianti giria, troszkėjimas girių, rėkimas naktinių paukszczių — vienu žodziu visa aplinkinė gamta juos baugina: jie kalba tyliai ir eina rankas su-nėrus. Sunus vis skatina savo tėvą, kad eitu greicziau. Jau szitai ir ežeras. Tyku. Tiktai mėnuo, kaip stul-pas sidabrinis, maudos pasinėręs į jo gilnę. Ant van-dens virszaus skija atsimuszę gumulai baltų debesių. Sunus priėjo prie ežero kraszto ir stebis per aszaras, ar kur nepamatys savo numylėtosios seselės. Jo vaiden-tuvė, užasztrinta ir iszekzaltavota bugioms aplinkybė-mis, jo persitikrinimas, po įtekme religiszko padavimo apie vėlinę naktį perėjęs į maniją, mato aplinkinius daiktus suvisu kitame pavidale ir kitoje szviesoje. Si-dabrinis sztulpas mėnesies, pagrimzdzęs į vandenius, jam iszrodo žemcziuuginiu vėlių suoleliu, ant kurio sėdo bal-ta, kaipo sniegas, sesuo. Gamulai baltų debesų, plau-kenczių ant vandens jam rodos esą buriai laumių, ku-rrios pina sesės plaukus. Po įtekme vaidentuvės ir už-sidegusio jausmo meilės ir liudnasties, iš priezasties ilgo neregėjimo brangios įpatos, jis puola į ežerą, kad priplaukti prie iszvaidentos mielos seselės, dar vieną kartą nuo jos žodį iszgirsti.... Ilgai jis plauko, lin-guodamas ant ežero vilnių, nes vėkos ekzaltavotame ir pabudintame padėjime ilgai žmogui tarnauja. Bet ant galo ją iszgalės apleido ir nueina jis ant ežero dugno. Tėvas, pamatęs smertį savo sunaus, kurs ligsziol buvo

jo nebiliu liudytojo, apmirsza nuo iszgašczio; bet re-gėdamas, kad toks mat dievų buvo paskirtas jo sunui likimas, kad jis negalėjo czia ant žemės buti be savo brangios įpatos, nusiramina — liudnas grįžo namon, ir negalėdamas nerimasties ir liudnumo užspausti szirdyj', tankiai kelyj' minavojo: „O mano, o mano vaikai!”

Tą atsitikimą, kuriam daviau vardą „Paslaptis vė-lių nakties”, ir kurį sutvėrė mano vaidentuvė perstaty-siu formoj' eilių.

1. Jau Lietuva vėlią szvent'naktį.

Visi skub' kapus aplankyt,
Papuoszt brangių įpatų raktį,
Szeszėlį jų mielą matyt.

2. Szit miszko tamsiuose pavieniuos'

Lietuvis ein su sunumi;
Prie ežero žerg' jie į slėnius
Ir teip tarp savęs sznek' liudni:

3. Tar tėvas: „Vis gailės sunelis

To miszko giliam ežere
Nuskendusios savo seselės.
Sziąnakt' ją iszvysi. Eime!”

4. Ir eina toliau. Giria snaudžia

Giliose tamsybės nakties
Ir baugiai, kaip pragaras, gaudžia,
Liudnai apszviesta mėnesies.

5. Sunus, tėvo ranką nutvėrus,

Jo verkdama praszo skubėt.
„Tėveli”, tar': „kel's teip nesperus...
Asz greit noriu sesę regėt...”

6. Jis savo seselę mylėjo

Ant svieto už viską daugiau,
Nes vieną jis ją teturėjo,
Bet smertis ją paglemžė jau.

7. Nebtoli jai ežeras siaudžia.

Sunus tada žengdams sparcziau,
Bailiai tėvo ranką vis spaudžia
Ir verkia kas kartą graudziau.

8. Jie skuba: jie neziur', nors pina

Joms laumės po kojų szakas,
Nors saldziom's giesmėm's juo vadina.
Į prieglaudas savo slapczias.

9. Szitai jau ir ežeras tviska

Bugu. Aplink juodi miszškai;
Piktybės juo baldos ir pyszka.
Pelėdų skėd' bjauri balsai.

10. Užmigusį ežerą vysta,

Kaip įkapės, pilka migla.
Balti debesiai lengvai sklysta
Jo žizdranczią, tykią gilnią.

11. Mėnuo, kaipo stulp's sidabrinis

Į vandenius slepas gilius,
Szyvtruoja vanduo krisztolinis
Ir daužos į slesnius krasztus.

12. Sunus, prie vandens tuoj' priėjęs,

Graudziai praded' szaukti sesės;

Bet tuoj ežeran pažiurėjęs
Puol' verkdam's į tėvo glėbius.

13. „Tėvel!“ tar: ant ežero plyno
Asz vėlių sosklį regiu;
Iszpint's isz žemčiugo jie gryo,
Paklotas krisztolu vaikiu.
14. Sesuo ant virszaus augsztai sėda
Su rubais, kaip sniegas, baltais.
Aplink vandeninės ant'gieda,
Jos plaukus pin' pirsztais grakszcziais.
15. Tėvel! ant manęs jinai moja...
Tėveli! einu... sudievu...
Einu, o seselė mieloji...
Ir krint' jis ant vand'nių gilių.
16. Ir paplaukė jisai, siubuodam's
Ant ežero vandens žvilgaus,
Ir, vardą sesės minavodam's,
Nuėjo ant dugno tykaus.
17. Ilgai ant krasztų tėv's stypsojo,
Apmiręs nuo baimės staigios.
Sunaus akimis jis jieszkojo —
Bet tyku vilnyse žizzdžios'.
18. Tikt ežerą gilį tebvysta
Iszblyskusi oro migla,
Ir pavirsziu vandenio sklysta
Baltų debesėlių gauja.
19. Mėnuo, kaipo stulp's sidabrinis,
Į vandenius slepas gilius.
Szvytruoja vanduo krisztolinis
Ir daužos į slesnius krasztus.
20. „Suneli!“ tar' tėv's paduksėjęs:
„Esi prie sesės jau mielos,
Kurią buvai tarp numylėjęs,
Kad but negalėjai be jos“.
21. Tą taręs, miszkan pakimsnojo —
Ir grįžo namon jis liudnai
Ir verkdam's dažnai minavojo:
„O, mano, o, mano vaikai!“

T. ANDRIUSZEVICZAJTE.

— DIRBA —

Arnotus, Karunas ir visus
bažnytinius parėdus,

— Teipogi —

Draugystems: Veliavas, Szarpas Kukardas.

Visa darba gerai pažystu. Lietuviszki kunigai ir lietuviszkos draugystės reikalaudami draugystems ar bažnytiniu iszdėrbimu, raszykite pas mane klausdami prekų, o persitikrinsite kad mano prekes yra pigesnes ir darbas geresnis kaip lenku, asz savo iszdėrbimus gvarantuojau.

Su Guodone,

T. ANDRIUSZEVICZAJTE 115 W. Division St., Chicago, Ill.

Zemlapis Lietuvos ir Latvijos.

Lietuviszkoje kalboje, atspaustas lotiniszkomis literoms, gaunamas pas Inžinierių **A. Maciejvski**

Prekė **1 rubl.** už exempl. su pristatymu; imant 10 exempl. 20% rabato.

A. Maciejvski,

Nevski pr. n. 111 b. 73 PETERBURG Russ.

F. S. Klinges.

Maliorius dekoracijų Bažnyčiose.

Malevoja paveklus (abrozus) del Bažnyčių ypatingai del altorių, puikiai iszdabina bažnyčiose sienas, ir kitokias dekoracijas.

Adresas: F. S. KLINGES
293 Carey ave.
Wilkes Barre, Pa.

Tiktai Vyrams.

Už dyka sampelinis pakelis bus atsias-tas pacztu kožnam vyrui, katras prisius savo varda ir adresa.

Sugražina sveikata ir smaguma umai.

Pakelis stebu-klingų gyduolių bus atsias-tas kožnan, kas pa-raszys į State Medical Institu-te Jie tiek isz-gyde vyrų, kurie per metus ėmėsi su protiszkaiss ir kuniszkaiss ken-tejimais, teip kad, Institute nutarė už dyką dalyt bandymo pakelius tiems, kurie papraszys.

Iszsigydysi na-mie nuo kiek-vienos lytiszkos ligos, paeinan-czios nuo jaunys-tės iszdykumo, sugražis patrotę-tą pajiegtą ir at-minti, panaikis skaudejimą strė-



A. E. Robinson M.D.C.M.

ny, sudrutys silpnus lytiszkus sąnarius.

Gyduolės yra labai smagios ir pamaczlyvos, rodos plaukte plaukia prie nesveikų sąnarių sudrutindamos kur reikia. Jos gydo kožną ligą ir pa-naikina nesmagumą ir kiekvienam atsitikime visiszkaiss iszgydo. Atsi-szauk į State Medical Institute 524 Elektron Building, Ft. Wayne, Ind., o apturėsi uždyką sampelj. Institute stengiasi susineszt su didžiausiu skaitlium žmonių, kurie negali atsitraukt isz namų, kad gydytis ir szie sampeliai parodys jiems, kaip lengva iszsigydyt nuo lytiszkių ligų, kada vartojasi atsakanczios gyduolės. Institute nė vieno neatmeta.

Kožnas, kurs atsiszauks, gaus dailiai apipecezėtytą pakelj, kad kiti nežinotų kas ten yra. Raszyk dabar, neatidėk.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
Apdovanota



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuskos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.



**KARUNŲ, SZARPU,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreikšti guodiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wisą padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzeviczius.

Puikiausia visam Shenandoah'ri

RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI pirmos klesos. Priegtam koznas lietuvys ras SZIRDINGA RODA kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA.

Užlaiko didelę krautuve cigarų, vynoir visokių likierių, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiui.

Temikite gerai!

Ant S. Main str. einant isz miesto Pennsilvanijos dypo po deszinel pusei yra Salionas su paraszu ant lango K. Gaudinskas, nepamirszti turim jog salioninkas yra bjauriai suzeistas mainose, nukirsta viena ranka; todel norint iszigt stiklą gintariszko alaus, uželkite pas Gaudinską, nes jo vienintelis tik ame duonos kšnis kaip koleikos.

Centraliszka uzeiga pas Andriu Aleksina.

300 E. Centre str. SHENANDOAH, PA

Ramus tai ir pasznekamias Lietuvis kurs moka prideranciai su savais apsi eiti.

Ten geriaus kur ramiaus,
Alus kriszpolitnis, sznapsas ruginis
Oisteriai skanus kepti ir žali.

Sios knigos yra gaunamos S. L. A. Spaust.

Budas senovės lietuvių ir žemaičių	50c.
Istorija Europos	15
Kražių skerdyne	5
Padejimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj 35 (Ta pati kniga maskoliszkoj kalboj ..	\$1,00)
Kristijono Donelaiczio rasztai (eilės).....	40
Medega mūsų tautiszkaiz vaistinjkyztai ...	40
Medega Sim. Daukanto bijografijai.....	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorijos) ..	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio)	15
Kanklės, (eilės ir dainos)	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės)	15
Gipsinis Jotis ir Per kytruma, (pasakos),	15
Zentas del parodos (komedija), vertė Sel..	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai.....	100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai.....	1,50
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	1,50
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	1,50
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai ..	25
Istorija szventa seno ir naujo įstatymo ...	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis	20
Diedai ir Gražina	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	20
Dogmatas apie Pragarą	15

* Spauštuve *

Susivienijimo Liet. Amer.

Geral, greitai ir pigiai atlieka visoki drukoriszka darbą; drukuoja knygas, visokius tikietus, konstitucijas, cirkuliorus, gromatas, bylas, plakatus, visiting cards, business cards, abelnai atlieka visoki drukoriszka darbą, kokio tik kam prireikia. Turint kas del drukavimo ka nors, meldžiam atsizsaukti ant szio adreso:

T. Astramskas,
P. O. Box. 649
PLYMOUTH, LUZ. CO. PA.

Už 1 dol. 66 laksztus literatiszko turinio davė 1899 m.

Tevynes Sargas

V metai stovįs ant sargybos Lietuvų tautos: szviesos, tikybos ir kalbos. Adresas:

JURGIS LAPINAS,
TILSIT. GERMANY

Z I N Y C Z I A .

Mokas už kiekvieną num. Tuodu laikaszcziau spaudina nežinomus Vyskupo M Valancziaus.

Alex Maslauckas.

Geras ir prieteliszkas mus žmogus užlaiko gerus gerymus ir yra gana dorus ir pasznekamias lietuvis. Pas jį iszpuodatsilankyti.

Ant W. Main ulyczios, Plymouth, Pa.